

Dimensions:
 approx. 140 x 65 x 37 mm



F / Lautsprecher / L020 / Ver. 002 / KV050

ES Altavoz ultrasónico adicional para M175 | **FR** Haut-parleur additionnel ultrasonique pour M175 | **NL** Extra hoge tonen luidspreker voor M175 | **PL** Dodatkowy głosnik ultradźwiękowy dla M175 | **RU** Высокочастотный громкоговоритель для M175



www.kemo-electronic.de

857139

Loudspeaker: High-power ultrasonic loudspeaker with plastic membrane
Acoustic pressure: max. 135 dB ± 30% | **Acoustic range:** max. 100 m

Technical data:
 without obstacles onto the surface to be protected.
 under the slide cover of the additional loudspeaker. The additional loudspeaker must be mounted in such a manner that it may radiate freely and protected against water (e.g. under a roof overhang). A light-emitting diode indicates the function. The cable connection is made via a 2-pole terminal required 2-pole connection cable (max. 50 m, > 2 x 0,5 mm²) is not enclosed. The loudspeaker must be mounted in such a manner that it will be Loudspeaker (supplement) for "M175 High-Power Ultrasonic Animal Repeller" in order to extend the acoustic sphere of action considerably. The **Ultrasonic Additional Loudspeaker for M175** (United Kingdom)
 Ergänzungslautsprecher für den "M175 Tiervertreiber Ultraschall leistungsstark", um damit den Wirkungsbereich akustisch erheblich zu erweitern. Das erforderliche 2-polige Verbindungskabel (max. 50 m, > 2 x 0,5 mm²) liegt nicht bei. Der Lautsprecher muss wassergeschützt montiert werden (z.B. unter einem Dachüberstand). Eine Leuchtdiode zeigt die Funktion an. Der Kabelanschluss erfolgt über eine 2-polige Klemme unter der Schiebedeckung des Zusatzlautsprechers. Der Zusatzlautsprecher sollte so montiert werden, dass er frei und ohne Hindernisse auf die zu schützende Fläche strahlen kann.



857139 L020



Deutsch



English



Español



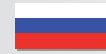
Français



Nederlands



Polski



Русский



L020

ULTRASONIC ADDITIONAL LOUSPEAKER FOR M175

ULTRASCHALL ZUSATZLAUTSPRECHER FÜR M175



Ultrasonic range extension | Ultraschall-Wirkungsbereich Erweiterung

ES**Altavoz ultrasónico adicional para M175**

(complemento) para el „**M175 Ahuyentador ultrasónico de animales de alta potencia**“ para aumentar con ello el campo de acción acústico considerablemente. El cable de conexión bipolar necesario (máx. 50 m, > 2 x 0,5 mm²) no se incluye. Montar el altavoz de manera que sea protegido contra el agua (p.ej. debajo de un alero). Un diodo emisor de luz indica la función. El empalme de cable se efectúa por un borne bipolar debajo de la cobertura corredera del altavoz adicional. Montar el altavoz adicional de manera que pueda radiar libremente y sin obstáculos sobre la superficie que se debe proteger.

Datos técnicos:

Presión acústica: máx. 135 dB ± 30% | **Alcance acústico:** máx. 100 m | **Altavoz:** altavoz ultrasónico de alta potencia con membrana plástica | **Medidas:** 140 x 65 x 37 mm

FR**Haut-parleur additionnel ultrasonique pour M175**

Haut-parleur (complément) pour le « **M175 Anti-animaux ultrasonique à haut rendement** » pour élargir la portée acoustique considérablement. Le câble de connexion bipolaire nécessaire (max. 50 m, > 2 x 0,5 mm²) n'est pas inclus. Il faut monter l'haut-parleur de manière qu'il soit protégé contre l'eau (p.ex. au-dessous d'un débord de toit). Une diode lumineuse indique la fonction. Le raccord du câble se fait par une borne bipolaire sous le couvercle coulissant de l'haut-parleur additionnel. Il faut monter l'haut-parleur additionnel de sorte qu'il puisse rayonner librement et sans obstacles sur la superficie qui doit être protégée.

Données techniques:

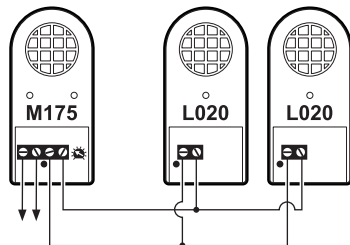
Pression acoustique: max. 135 dB ± 30% | **Portée acoustique:** max. 100 m | **Haut-parleur:** haut-parleur ultrasonique de haute puissance avec membrane plastique | **Dimensions:** 140 x 65 x 37 mm

NL**Extra hoge tonen luidspreker voor M175**

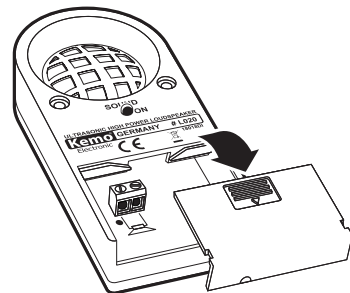
Luidspreker (optie) voor **Kemo M175, ultrasoon hogetonen dierenverjager**, hiermee kunt u het acoustische gebied vergroten. Niet mee geleverd is een 2-aderig aansluitingsnoer van max. 50 mtr, > 2 x 0,5 mm². De luidspreker moet zo gemonteerd worden, dat water niet in aanraking komt van de luidspreker bijvoorbeeld onder de dakgoot. Een led is als indicatie. De kabel wordt via een 2-polige klem aangesloten onder de schuifklep van de extra luidsprekers. De extra luidspreker moet zo gemonteerd worden dat er geen obstakels voor staan, die beperkt het geluidsgebied.

Technische gegevens:

Geluids druk: max. 135 db ± 30% | **Acoustische reikwijdte:** max. 100 mtr | **Luidspreker:** High-power-ultrasoon-met kunstofmembran | **Afmeting:** ca. 140 x 65 x 37 mm



DE So werden die Zusatzlautsprecher L020 an das Basisgerät M175 angeschlossen. | **GB** This is how to connect the additional loudspeakers L020 to the basic device M175 | **ES** Así se conectan los altavoces adicionales L020 al aparato de base M175. | **FR** Ainsi on raccorde les haut-parleurs additionnels L020 à l'appareil de base M175. | **NL** Zo wordt de extra luidspreker L020 aan het basismodul M175 aangesloten. | **PL** W ten sposób łączy się głośnik dodatkowy L020 z urządzeniem bazowym M175. | **RU** Таким образом дополнительный ультразвуковой громкоговоритель L020 подключается к основному прибору M175.



DE Unter dieser Klappe ist die Anschlussklemme. | **GB** The connecting terminal is under this flap. | **ES** El borne de conexión se encuentra debajo de esta chapaleta. | **FR** On trouve la borne de raccord sous ce clapet. | **NL** Onder de klep zitten de aansluitklemmen. | **PL** Pod tą klapką znajdują się zaciski przyłączeniowe. | **RU** Под этой крышкой находятся разъемы для подключения кабеля.

Picture may differ | Bild kann abweichen

PL**Dodatkowy głośnik ultradźwiękowy dla M175**

Głośnik uzupełniający dla „**ultradźwiękowego wypłaszacza zwierząt M175**” w celu wyraźnego poszerzenia akustycznego obszaru działania. W zestawie nie ma wymaganego 2-żyłowego kabla połączeniowego (max. 50 m, > 2 x 0,5 mm²). Montaż głośnika należy przeprowadzić w ten sposób aby był chroniony przed wodą. (np. pod krawędzią dachu). Funkcjonowanie urządzenia wskazuje dioda świecąca. Kabel należy podłączyć do podwójnego zacisku pod przesuwaną klapką głośnika dodatkowego. Montaż głośnika dodatkowego należy przeprowadzić w ten sposób, aby na drodze od głośnika do ochranianej powierzchni nie było żadnych przeszkód.

Dane techniczne:

Cięnienie akustyczne: max 135 dB ± 30% | **Zasięg akustyczny:** max. 100 m | **Głośnik:** ultradźwiękowy głośnik dużej mocy z plastikową membraną | **Wymiary:** ok. 140 x 65 x 37 mm

RU**Ультразвуковой громкоговоритель для M175**

Дополнительный динамик для **ультразвукового отпугивающего устройства от диких животных M175**, используется для значительного расширения зоны акустического воздействия на диких зверей. Для подключения необходим 2-х жильный кабель (макс. 50 м, > 2 x 0,5 мм²), к поставке не прикалывается. Установить громкоговоритель необходимо в защищенном от дождя месте (напр. под навес). Светодиод показывает работу динамика. Кабель подсоединяется через 2-контактный разъем под крышкой динамика. Ультразвуковой громкоговоритель должен быть установлен таким образом, чтобы на пути распространения ультразвука не было никаких препятствий.

Технические данные:

Звуковое давление: макс. 135 dB ± 30% | **Распространение звука до:** макс. 100 м | **Громкоговоритель:** Мощный ультразвуковой динамик с пластиковой мембраной | **Размеры:** приблизительно 140 x 65 x 37 мм

DE | Entsorgung: Wenn das Gerät entsorgt werden soll, darf es nicht in den Hausmüll geworfen werden. Es muss an Sammelstellen für Fernsehgeräte, Computer usw. entsorgt werden (bitte erkundigen Sie sich in Ihrem Gemeindebüro oder in der Stadtverwaltung nach Elektronik-Müll-Sammelstellen).

GB | Disposal: This device may not be disposed with the household waste. It has to be disposed at collecting points for television sets, computers, etc. (please ask your local authority or municipal authorities for these collecting points for electronic waste).



Kemo[®]
Electronic

Kemo Electronic GmbH
Leher Landstrasse 20
27607 Geestland, Germany

P / Lautsprecher / L020 / Ver. 002 / KV050

L020